375R0823

28.3.75 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 79/3

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/75 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 27ης Μαρτίου 1975

περί τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68 ὅσον ἀφορᾶ τούς ὅρους ὑπαγωγῆς ὁρισμένων τυρῶν σέ ὁρισμένες δασμολογικές κλάσεις καθώς καί τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 950/68 περί τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων(1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 740/75(2), καί ἰδίως τό ἄρθρο 14 παράγραφος 6,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι, σέ συμφωνία συναφθείσα μέ τόν Καναδά στίς 28 Φεβρουαρίου 1975, προβλέπεται ὅτι ἡ Κοινότητα θά καθιερώσει, στά πλαίσια τῆς αὐτόνομης πολιτικῆς της, εἰδικό καθεστώς κατά τήν εἰσαγωγή Cheddar πού ἀνταποκρίνεται σέ ὁρισμένες προϋποθέσεις· ὅτι τό καθεστώς αὐτό προβλέπει μία εἰσφορά ἀπό 15 λογιστικές μονάδες ἀνά 100 χγρ·

ὅτι, κατά συνέπεια, πρέπει νά προσαρμοσθεῖ ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 28ης Ἰουνίου 1968 περί καθορισμοῦ τῶν ὁμάδων προϊόντων καί τῶν εἰδικῶν διατάξεων γιά τόν ὑπολογισμό τῶν εἰσφορῶν στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων(3), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 467/75(4)·

ὅτι ἀφ' ἑνός ἡ ἐνδεικτική τιμή γιά τό γάλα καί ἀφ' ἑτέρου οἱ τιμές κατωφλίου θά μεταβληθοῦν ἀπό τῆς 16ης Σεπτεμβρίου 1975· ὅτι οἱ τιμές «ἐλεύθερο στά σύνορα» τῶν τυρῶν Emmental, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse καί Appenzell, πού ὑπάγονται στή δασμολογική διάκριση 04.04 A I, καθώς καί ἡ τιμή «ἐλεύθερο στά σύνορα» τοῦ Cheddar, πού ὑπάγεται στή διάκριση 04.04 E I β) 1, πρέπει νά προσαρμοσθοῦν ἀναλόγως·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 656/75(5) τροποποιεῖ τόν κανονισμό ἀριθ. 950/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 28ης Ἰουνίου 1968 περί τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου(6)· ὅτι γιά λόγους σαφηνείας, ἡ τροποποίηση αὐτή πρέπει νά περιληφθεῖ στό παράρτημα II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68·

ὅτι ἡ δασμολογική ὀνοματολογία τοῦ παραρτήματος II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68 περιλαμβάνεται στό Κοινό Δασμολόγιο.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Τό ἀκόλουθο ἄρθρο 6β προστίθεται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68:

«*Ἄρθρο 6β*

Ἡ εἰσφορά γιά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος τῆς ὁμάδος ἀριθ. 10 καί ὑπάγονται στή δασμολογική διάκριση 04.04 E I β) 1 αα) εἶναι ἴση πρός 15 λογιστικές μονάδες.»

Ἄρθρο 2

Τό παράρτημα II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Ἡ περιγραφή τῶν ἐμπορευμάτων τῆς διακρίσεως 04.04 E I β) 1 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου τροποποιεῖται σύμφωνα μέ τό παράρτημα I τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

2. Ἡ ὑποσημείωση 4 ἀντικαθίσταται ὡς ἑξῆς:

(4) α) ὅσον ἀφορᾶ τυρούς Emmental, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse καί Appenzell, θεωροῦνται ὡς τυποποιημένα κεφάλια τυρῶν (μυλόπετρες), τά κεφάλια πού ἔχουν τά ἀκόλουθα καθαρά βάρη:

— Emmental: ἀπό 60 ἕως 130 χιλιόγραμμα συμπεριλαμβανομένων,

— Gruyère καί Sbrinz: ἀπό 20 ἕως 45 χιλιόγραμμα συμπεριλαμβανομένων,

(1) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 13.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 74 τῆς 22.3.1975, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 151 τῆς 30.6.1968, σ. 3.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 52 τῆς 28.2.1975, σ. 10.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 72 τῆς 20.3.1975, σ. 1.
(6) ΕΕ ἀριθ. N 172 τῆς 22.7.1968, σ. 1.

— Bergkäse ἀπό 20 ἕως 60 χιλιόγραμμα συμπεριλαμβανομένων,

— Appenzell ἀπό 6 ἕως 8 χιλιόγραμμα συμπεριλαμβανομένων.

β) ὅσον ἀφορᾶ τό Cheddar θεωροῦνται ὡς ὁλόκληρα τυποποιημένα σχήματα:

— τά κεφάλια πού ἔχουν καθαρό βάρος ἀπό 39 ἕως 44 χιλιόγραμμα συμπεριλαμβανομένων,

— τά τεμάχια κυβικοῦ σχήματος καθαροῦ βάρους ἀπό 16 ἕως 21 χιλιόγραμμα συμπεριλαμβανομένων

3. Τό ἀκόλουθο κείμενο προστίθεται μετά τίς ὑποσημειώσεις:

«*Ὑποσημείωση:* Ὅσον ἀφορᾶ τήν κλάση 04.04, ἡ τιμή συναλλάγματος πού πρέπει νά ἐφαρμόζεται γιά τή μετατροπή σέ ἐθνικά νομίσματα τῆς λογιστικῆς μονάδος τῆς ἀναφερομένης στίς διακρίσεις τῆς κλάσεως αὐτῆς, εἶναι, κατά παρέκκλιση τοῦ γενικοῦ κανόνα Γ3 πού περιέχεται στό πρῶτο μέρος τίτλος 1 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, ἡ ἀντιπροσωπευτική τιμή, ἄν ἡ τιμή αὐτή καθορίστηκε σύμφωνα μέ τόν κανονισμό ἀριθ. 129 τοῦ Συμβουλίου, περί τῆς ἀξίας τῆς λογιστικῆς μονάδος καί τῶν τιμῶν συναλλάγματος πού πρέπει νά ἐφαρμόζονται στό πλαίσιο τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς (ΕΕ ἀριθ. 106 τῆς 30.10.1962, σ. 2553/62).»

Ἄρθρο 3

Ἀπό 16 Σεπτεμβρίου 1975 οἱ περιγραφές τῶν ἐμπορευμάτων τῶν διακρίσεων 04.04 Α Ι καί 04.04 Ε Ι β) 1 αα) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου πού ἀναφέρονται στό παράρτημα ΙΙ τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68 τροποποιοῦνται σύμφωνα μέ τό παράρτημα ΙΙ τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

Ἄρθρο 4

1. Τό Κοινό Δασμολόγιο πού προσαρτᾶται ὡς παράρτημα στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 950/68 τροποποιεῖται σύμφωνα μέ τό παράρτημα ΙΙΙ τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

2. Ἀπό 16 Σεπτεμβρίου 1975, τό Κοινό Δασμολόγιο πού προσαρτᾶται ὡς παράρτημα στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 950/68 τροποποιεῖται σύμφωνα μέ τό παράρτημα ΙV τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

Ἄρθρο 5

Οἱ τροποποιήσεις τῆς ὀνοματολογίας πού προβλέπονται στά ἄρθρα 1, 2, 3 καί 4 δέν ἐπηρεάζουν τά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς ἤ ἐξαγωγῆς, τά ὁποῖα ἔχουν ἐκδοθεῖ πρίν ἀπό τήν ἡμερομηνία ἐφαρμογῆς τους.

Ἄρθρο 6

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Ἀπριλίου 1975.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 27 Μαρτίου 1975.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

M.A. CLINTON

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τροποποίηση τοῦ παραρτήματος ΙΙ τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68 τήν 1η Ἀπριλίου 1975

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Περιγραφή ἐμπορευμάτων
04.04	Ε. (ἀμετάβλητο)
	Ι. (ἀμετάβλητο)
	α) (ἀμετάβλητο)
	β) (ἀμετάβλητο)
	1. Cheddar, Chester:
	αα) Cheddar, εἰς τυποποιημένα πλήρη σχήματα(4) παρεσκευασμένος ἐκ μή παστεριωμένου γάλακτος, ἐλαχίστης περιεκτικότητος κατά βάρος εἰς λιπαράς οὐσίας 50% ἐπί τῆς ξηρᾶς ὕλης, ὡριμάσεως ἐννέα μηνῶν τουλάχιστον καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα» ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 186,20 ΛΜ ἀνά 100 χγρ καθαροῦ βάρους(2)
	ββ) Ἕτεροι

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τροποποίηση τοῦ παραρτήματος II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68 τήν 16η Σεπτεμβρίου 1975

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Περιγραφή ἐμπορευμάτων
04.04	Τυροί καί πεπηγμένον διά τυρόν γάλα:
	A. Emmental, Cruyère, Sbrinz, Bergkäse καί Appenzell, ἕτεροι τῶν τετριμμένων ἤ εἰς κόνιν:
	I. Ἐλαχίστης περιεκτικότητος εἰς λιπαράς οὐσίας 45% κατά βάρος ἐπί τῆς ξηρᾶς ὕλης, ὡριμάσεως τουλάχιστον(2) τριῶν μηνῶν:
	α) Εἰς τυποποιημένα κεφάλια τυρῶν (μυλόπετρες)(4), ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα»(5) ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους:
	1. Ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 196,06 ΛΜ (α) καί κατωτέρας τῶν 216,06 ΛΜ (α)
	2. Ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 216,06 Λ.Μ (α)
	β) Εἰς τεμάχια συνεσκευασμένα ἐν κενῷ ἤ ἐν ἀδρανεῖ ἀερίω:
	1. Φέροντα τήν κρούσταν ἐπί τῆς μιᾶς τουλάχιστον πλευρᾶς, καθαροῦ βάρους:
	αα) Ἴσου ἤ ἀνωτέρου τοῦ Ἑ χγρ καί κατωτέρου τῶν 5 χγρ καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα»(5) ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 216,06 ΛΜ (α) καί κατωτέρας τῶν 244,06 ΛΜ (α) ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους
	ββ) Ἴσου ἤ ἀνωτέρου τῶν 450 γρ. καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα»(5) ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 244,06 ΛΜ (α) ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους
	2. Ἕτεροι καθαροῦ βάρους ἴσου ἤ ἀνωτέρου τῶν 75 γρ. καί κατωτέρου ἤ ἴσου τῶν 250 γρ.(6) καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα»(5) ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 264,06 ΛΜ (α) ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους.
	II. (ἀμετάβλητο)
	Β. (ἀμετάβλητο)
	I. (ἀμετάβλητο)
	α) (ἀμετάβλητο)
	β) (ἀμετάβλητο)
	1. Cheddar, Chester:
	αα) Cheddar, εἰς τυποποιημένα πλήρη σχήματα(4), παρεσκευασμένος ἐκ μή παστεριωμένου γάλακτος, ἐλαχίστης περιεκτικότητος κατά βάρος εἰς λιπαράς οὐσίας 50% ἐπί τῆς ξηρᾶς ὕλης, ὡριμάσεως τουλάχιστον ἐννέα μηνῶν ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα» ἴσης ἤ ἀνωτέρας 193,10 ΛΜ ἀνά 100 χγρ καθαροῦ βάρους
	ββ) Ἕτεροι

(α) Γιά εἰσαγωγές στό Ἡνωμένο Βασίλειο αὐτή ἡ «ἐλεύθερο στά σύνορα» τιμή μειοῦται κατά 9,99 ΛΜ ἀνά 100 χγρ καθαροῦ βάρους.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Τροποποίηση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου τήν 1η 'Απριλίου 1975

Τό κεφάλαιο 4 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

1. Τό κείμενο τῆς συμπληρωματικῆς σημειώσεως 4 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«4. α) *Θεωροῦνται ὡς τυποποιημένα "κεφάλια τυρῶν – (μυλόπετρες)" κατά τήν ἔννοια τῆς δασμολογικῆς διακρίσεως 04.04 A I α) τά κεφάλια τυρῶν πού ἔχουν τά ἀκόλουθα καθαρά βάρη:*

— *Emmental:* *ἀπό 60 ἕως 130 χιλιόγραμμα συμπεριλαμβανομένων·*

— *Gruyère καί Sbrinz:* *ἀπό 20 ἕως 45 χιλιόγραμμα συμπεριλαμβανομένων·*

— *Bergkäse:* *ἀπό 20 ἕως 60 χιλιόγραμμα συμπεριλαμβανομένων·*

— *Appenzell:* *ἀπό 6 ἕως 8 χιλιόγραμμα συμπεριλαμβανομένων.*

β) *Θεωροῦνται ὁλόκληρα τυποποιημένα σχήματα κατά τήν ἔννοια τῆς δασμολογικῆς διακρίσεως 0.04 E I β) 1 αα):*

— *τά κεφάλια (μυλόπετρες) πού ἔχουν καθαρό βάρος ἀπό 30 ἕως 44 χιλιόγραμμα συμπεριλαμβανομένων,*

— *τά τεμάχια κυβικοῦ σχήματος καθαροῦ βάρους ἀπό 16 χιλιόγραμμα ἕως 21 χιλιόγραμμα συμπεριλαμβανομένων.*»

2. 'Η δασμολογική διάκριση 04.04 E I β) 1 τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Περιγραφή ἐμπορευμάτων	Ποσοστά δασμῶν	
		αὐτόνομοι % ἤ εἰσφορές Ε	συμβατικοί %
04.04	Ε. (ἀμετάβλητο)		
	Ι. (ἀμετάβλητο)		
	α) (ἀμετάβλητο)		
	β) (ἀμετάβλητο)		
	1. Chaddar, Chester:		
	αα) Cheddar, εἰς τυποποιημένα πλήρη σχήματα, παρεσκευασμένος ἐκ μή παστεριωμένου γάλακτος, ἐλάχιστης περιεκτικότητος κατά βάρος εἰς λιπαράς οὐσίας 50% ἐπί τῆς ξηρᾶς ὕλης, ὡριμάσεως ἐννέα μηνῶν τουλάχιστον καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα» ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 186,20 ΛΜ (θ) ἀνά 100 χγρ καθαροῦ βάρους	23 (Ε)	—
	ββ) Ἕτεροι	23(Ε)	—

(θ) 'Η ὑπαγωγή εἰς τήν διάκρισιν ταύτην ἐξαρτᾶται ἐκ τῶν ὅρων τῶν καθοριζομένων παρά τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Τροποποιήσεις τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου τήν 16η Σεπτεμβρίου 1975

Στό κεφάλαιο 4 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, οἱ ἐπικεφαλίδες οἱ σχετικές μέ τίς διακρίσεις 04.04 A I καί E I β) 1 αα) τροποποιοῦνται ὡς ἀκολούθως:

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Περιγραφή ἐμπορευμάτων	Δασμοί	
		αὐτόνομοι % ἤ εἰσφοραί E	Συμβατικοί %
1	2	3	4
04.04	Τυροί καί πεπηγμένον διά τυρόν γάλα (α):		
	A. Emmental, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse καί Appenzell, ἕτεροι τῶν τετριμμένων ἤ εἰς κόνιν:		
	I. Ἐλαχίστης περιεκτικότητος εἰς λιπαράς οὐσίας 45% κατά βάρος ἐπί τῆς ξηρᾶς ὕλης, ὡριμάσεως τουλάχιστον τριῶν μηνῶν (β):		
	α) Τυποποιημένα κεφάλια τυρῶν (μυλόπετρες) καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα» ἀνά 100 χγρ. καθαροῦ βάρους:		
	1. Ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 196,06 ΛΜ(*) καί κατωτέρας τῶν 216,06 ΛΜ(*)	23 Γ	(γ)
	2. Ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 216,06 ΛΜ(*)	23 Γ	(γ)
	β) Εἰς τεμάχια συνεσκευασμένα ἐν κενῷ ἤ ἐν ἀδρανεῖ ἀερίῳ:		
	1. Φέροντα τήν κρούσταν ἐπί τῆς μιᾶς τουλάχιστον πλευρᾶς καθαροῦ βάρους:		
	αα) Ἴσου ἤ ἀνωτέρου τοῦ 1 χιλιογράμμου καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα» ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 216,06 ΛΜ καί κατωτέρας τῶν 244,06 ΛΜ(*) ἀνά 100 χιλιόγραμμα καθαροῦ βάρους	23 (E)	(γ)
	ββ) Ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 450 γραμμαρίων καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα» ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 244,06 ΛΜ(*) ἀνά 100 χιλιόγραμμα καθαροῦ βάρους	23 (E)	(γ)
	2. Ἕτεροι, καθαροῦ βάρους ἴσου ἤ ἀνωτέρου τῶν 75 γραμμαρίων καί κατωτέρου ἤ ἴσου τῶν 250 γραμμαρίων καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα» ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 264,06(*) ΛΜ ἀνά 100 χιλιόγραμμα καθαροῦ βάρους.	23 (E)	(γ)
	II. (Ἀμετάβλητο)		
	E. (Ἀμετάβλητο)		
	I. (Ἀμετάβλητο)		
	α) (Ἀμετάβλητο)		
	β) (Ἀμετάβλητο)		
	αα) Cheddar, εἰς τυποποιημένα πλήρη σχήματα παρεσκευασμένος ἐκ μή παστεριωμένου γάλακτος, ἐλαχίστης περιεκτικότητος κατά βάρος εἰς λιπαράς οὐσίας 50% ἐπί τῆς ξηρᾶς ὕλης ὡριμάσεως τουλάχιστον ἐννέα μηνῶν καί ἀξίας «ἐλεύθερο στά σύνορα» ἴσης ἤ ἀνωτέρας τῶν 193,10 ΛΜ ἀνά 100 χγρ καθαροῦ βάρους (β)	23 (E)	—
	ββ) Ἕτεροι	23 (E)	—

(*) Γιά εἰσαγωγές στό Ἡνωμένο Βασίλειο αὐτή ἡ «ἐλεύθερο στά σύνορα» ἀξία μειοῦται κατά 9,99 ΛΜ ἀνά 100 χγρ καθαροῦ βάρους.